

NEW TESTAMENT STUDIES

AN INTERNATIONAL JOURNAL

PUBLISHED QUARTERLY UNDER
THE AUSPICES OF

STUDIORUM NOVI TESTAMENTI SOCIETAS

VOL. XI

1964-1965

EDITED BY

MATTHEW BLACK

CAMBRIDGE

AT THE UNIVERSITY PRESS

1965

*Printed in Great Britain at the University Printing House, Cambridge
(Brooke Crutchley, University Printer)
and published by the Cambridge University Press
Bentley House, 200 Euston Road, London, N.W. 1
American Branch: 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022
Agent in Canada: The Macmillan Company of Canada Limited*

CONTENTS

ARTICLES

PROFESSOR K. ALAND (<i>Münster/West., Germany</i>). Neue Neutestamentliche Papyri II	page 1
DR J. D. M. DERRETT (<i>London, England</i>). Law in the New Testament: Fresh Light on the Parable of the Good Samaritan	22
PROFESSOR R. A. MARTIN (<i>Madras, S. India</i>). Syntactical Evidence of Aramaic Sources in Acts i–xv	38
PROFESSOR DR O. CULLMANN (<i>Paris 10e, France</i>). L'Évangile Johannique et l'Histoire du Salut	111
PROFESSOR DR R. SCHNACKENBURG (<i>Würzburg, Germany</i>). Der Menschensohn im Johannesevangelium	123
REV. PROFESSOR C. K. BARRETT (<i>Durham, England</i>). Things Sacrificed to Idols	138
PROFESSOR DR E. LOHSE (<i>Kronshagen bei Kiel, Germany</i>). Christusherrschaft und Kirche im Kolosserbrief	203
PROFESSOR DR J. CAMBIER (<i>Léopoldville XI, Congo</i>). Péchés des Hommes et Pêché d'Adam en Rom. v. 12	217
PROFESSOR DR F. GRYGLEWICZ (<i>Lublin, Poland</i>). The St Adalbert Codex of the Gospels	256
REV. DR KENNETH J. THOMAS (<i>Mashad, Iran</i>). The Old Testament Citations in Hebrews	303
MISS J. M. FORD (<i>Kampala, Uganda</i>). St Paul, the Philogamist (I Cor. vii in Early Patristic Exegesis)	326
DR J. WILLEMSE (<i>Nijmegen, Holland</i>). La Patrie de Jésus selon Saint Jean iv. 44	349

SHORT STUDIES

CANON H. MONTEFIORE (<i>Cambridge, England</i>). Jesus and the Temple Tax	60
PROFESSOR A. WIFSTRAND (<i>Lund, Sweden</i>). Lukas xviii. 7	72
DR E. GRÄSSER (<i>Marburg, Germany</i>). Die Antijüdische Polemik im Johannesevangelium	74
PROFESSOR A. HELMBOLD (<i>Portsmouth, Va., U.S.A.</i>). Translation Problems in the Gospel of Philip	90
REV. C. H. CAVE (<i>Derby, England</i>). The Obedience of Unclean Spirits	93
PROFESSOR R. GLOVER (<i>Ottawa, Canada</i>). 'Luke the Antiochene' and Acts	97
DR A. F. J. KLIJN (<i>Utrecht, Holland</i>). The Letter of Aristean and the Greek Translation of the Pentateuch in Egypt	154

CONTENTS

REV. PROFESSOR A. T. HANSON (<i>Hull, England</i>). John's Citation of Psalm lxxxiii	page 158
J. GRASSI (<i>Maryknoll, N.Y., U.S.A.</i>). Ezekiel xxxvii. 1-14 and the New Testament	162
WILLIAM L. LANE (<i>Wenham, Mass., U.S.A.</i>). I Tim. iv. 1-3. An Early Instance of Over-realized Eschatology	164
ROBERT G. HAMERTON-KELLY (<i>New York, N.Y., U.S.A.</i>). A note on Matthew xii. 28 par. Luke xi. 20	167
F. G. DOWNING (<i>Lincoln, England</i>). Towards the Rehabilitation of Q	169
PROFESSOR DR E. BAMMEL (<i>Cambridge, England</i>). The Commands in I Peter ii. 17	279
DR G. W. S. FRIEDRICHSEN (<i>Washington 7, D.C., U.S.A.</i>). The Gothic text of Luke in its Relation to the Codex Brixianus (f) and the Codex Palatinus (e)	281
MLLE S. PÉTREMENT. (<i>Enghien-les-Bains, Seine-et-Oise, France</i>). Une suggestion de Simone Weil à propos d'Apocalypse xii	291
D. HILL (<i>Sheffield, England</i>). Δίκαιοι as a Quasi-Technical Term	296
PROFESSOR J. KALLAS (<i>Thousand Oaks, California, U.S.A.</i>). Romans xiii. 17: An Interpolation	365
REV. C. H. CAVE (<i>Derby, England</i>). The Parables and the Scripture	374
PROFESSOR H. W. BARTSCH (<i>Lich/Oberhessen, Germany</i>). Early Christian Eschatology in the Synoptic Gospels	387
REV. J. W. BOWKER (<i>Cambridge, England</i>). The Origin and Purpose of St John's Gospel	398

REVIEWS

<i>Rabbinische Texte, Erste Reihe, Die Tosefta, Text, Übersetzung und Erklärung, Bd. VI, 2, Seder Toharot 2</i> (A. M. Honeyman)	107
K. ALAND, <i>Kurzgefaßte Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments</i> (I. A. Moir)	108
A. JÜLICHER, W. MATZKOW and K. ALAND. <i>Itala</i> (I. A. Moir)	109
M. SIMON, <i>Verus Israel</i> (R. Davidson)	182
R. V. G. TASKER, <i>The Greek New Testament</i> (A. F. J. Klijn)	184
H. F. D. SPARKS, <i>A Synopsis of the Gospels</i> (I. A. Moir)	185
<i>Synopsis Quattuor Evangeliorum</i> (I. A. Moir)	187

STUDIORUM NOVI TESTAMENTI SOCIETAS

The Nineteenth General Meeting	189
Obituary	190

FULL PARTICULARS
OF THE
JOURNALS

PUBLISHED BY THE
CAMBRIDGE
UNIVERSITY
PRESS

MAY BE HAD FROM

The Manager
Cambridge University Press
Bentley House
200 Euston Road
London, N.W. 1

*Deserves the serious
attention of all
New Testament Scholars*

**THE
SYNOPTIC
PROBLEM**

**A Critical Review of the
Problem of the Literary
Relationships between
Matthew, Mark & Luke**
by **WILLIAM R. FARMER**
*Perkins School of Theology,
Southern Methodist University*

★

This revolutionary, highly literate book reopens to serious questioning the thesis that Mark is the earliest of the Gospels.

Dr Farmer demonstrates, step by step, how the world of Biblical scholarship slid into accepting Mark's primacy a century ago, with the publication of Holtzmann's synthesis. This thesis simplified scholarship and, in the "scientific" character of the analysis, satisfied the emerging world view.

In his last two chapters, Dr Farmer develops what he regards as the only tenable view of the problem. His presentation is new in form but derives from the theories of 19th century scholars.

★

*Read this important and
challenging new work of
scholarship. 75s*

Collier-Macmillan Ltd
10 South Audley Street, London W1

ÉDITIONS J. GABALDA et Cie
90 Rue Bonaparte
PARIS

Recently published work

collection "ÉTUDES BIBLIQUES"

**THÉOLOGIE MORALE
DU
NOUVEAU TESTAMENT**

par C. SPICQ, O.P.

Professeur à l'Université de Fribourg

2 vols. in 8°—total 898 pages.....Fr. 136

The New Testament Library

The Son of Man in the Synoptic Tradition

H. E. TÖDT

The problem of the term 'Son of man' is agreed to lie at the heart of gospel studies, and Dr Tödt's examination of the evidence is recognized as one of the most important, although also controversial, books in the 'post-Bultmann' phase of biblical scholarship. The author is Professor in the University of Heidelberg.
63s net

2 new Studies in Biblical Theology

Paul and James

WALTHER SCHMITHALS

The relationship between the Hellenistic churches and the original church in Jerusalem.
No. 46 in the series 18s net

Mission in the New Testament

FERDINAND HAHN

A study of the theological basis of the Church's existence.
No. 47 in the series 21s net

SCM PRESS

PRINTED IN GREAT BRITAIN AT THE UNIVERSITY PRINTING HOUSE, CAMBRIDGE
(BROOKE CRUTCHLEY, UNIVERSITY PRINTER)